



دانلود نمونه سند سی ام آر cmr یا سیمر

1 Nosūtītājs (nosaukums, adrese, valsts) Absender (Name, Anschrift, Land)		Starptautiskā preču transporta pavadzīme Internationaler Frachtbrief 					
2 Saņēmējs (nosaukums, adrese, valsts) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Pārvadātājs (nosaukums, adrese, valsts) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
3 Kravas izkraušanas vieta Auslieferungsort des Gutes Vieta/Dat: _____ Valsts/Land: _____		17 Turpmākais pārvadātājs (nosaukums, adrese, valsts) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Kravas ņemšanas vieta un datums Ort und Datum der Übernahme des Gutes Vieta/Dat: _____ Valsts/Land: _____ Datums/Datum: _____		18 Pārvadātāja atzīmējumi un piezīmes Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Pienomots dokuments Begleitende Dokumente							
6 Zīmogs un numurs Kennzeichen und Nummern	7 Vietu skaits Anzahl der Poststücke	8 Iepakojuma veids Art der Verpackung	9 Kravas nosaukums Bezeichnung des Gutes	10 Sūtītā Nr. Stück-Nr.	11 Bruto svars, kg Bruttogew., kg	12 Apjoms, m ³ Umfang in m ³	
							
13 Klasē Klasse	Cipurs Ziffer	Burts Buchstabe	ADR ADR	19 Apmērojums Zu zahlen vom:	Sūtītājs Absender	Valūta Währung	Saņēmējs Empfänger
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Likme Fracht			
Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Atmaksas Ermässigungen			
Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Starpība Zusatzleistungen			
Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Uzdevējums Zusätze			
Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Papildu pakalpojumi Nebengebühren			
Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Cita Sondergebühren			
Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Kopā Zu zahlende Ges.-Su.			
14 Atmaksa Rückerstattung				20 Ipaši saistīti noteikumi Besondere Vereinbarungen			
15 Apmaksas noteikumi Frachttahungsanweisungen							
Procenti Prozente							
Maksājums Betrag							
21 Gatavība Ausgefertigt in				Datums am		24 Kravas saņemšana Gut empfangen	Datums Datum
22				23		24	
Nosūtītāja paraksts un zīmogs Unterschrift und Stempel des Absenders				Pārvadātāja paraksts un zīmogs Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Saņēmēja paraksts un zīmogs Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 Reģistr. Nr./Zīm. / Kennzeichen Ulcājs/Zugmašīna / Puzpikabe/Auflieger				Marķis/Tip / Marke/Typ Vilcājs/Zugmašīna / Puzpikabe/Auflieger			

Anpildīta atbilstoši prasībām, kas noteiktas Eiropas Savienības Regulas (ES) Nr. 1831/2003 1. pielikuma 1. daļā.
 Die mit dem gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Anpildīta atbilstoši prasībām, kas noteiktas Eiropas Savienības Regulas (ES) Nr. 1831/2003 1. pielikuma 1. daļā.
 Die mit dem gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Pārvadājot dabisku tīrību, kas iespējams atbilstoši noteikumiem, kas noteikti šajā transporta līgumā, šis ir jānosaka, ja ir iespējams, turklāt.
 Bei gefährlichen Gütern ist immer der entsprechende Besondere Vereinbarung im Vertrag anzugeben, wenn eine Gefahr besteht, die nicht durch den Vertrag abgedeckt ist.